١٢٨ كانون ثانى ١١ — دفعه ١٠٤٤

تقويم وقايع

جريدهٔ رسميهٔ دولت عليهٔ عثمانيه

متفرق صاتيلان محللر

سلطان بايزيد وشهزاده وكوپرى باشى ايله طوپخانه ده واقع قرائتخانه لر

ابونه محللرى

درسعادتده كلخانه ده واقع مطبعهٔ عامره ولايتلرده محاسبه جيلر ايله مال مديرلرى

سنه لكى ١٥٠ غروش — هيئت تحريريه ومركز اداره مطبوعات قلمنده در — ١٢٨٥ شوال ١٠ جمعه ايرتسى برنسخه سى ٢٠ پاره

خلاصه

قسم رسمى

توجيهات

ملكيه

برات سنجاغى متصرفلغى شوراى دولت اعضاسندن سعادتلو قهرمان پاشا حضرتلرينه

پروزه سنجاغى متصرفلغى برات متصرفى سابق سعادتلو سليم پاشايه

انقره ولايتى مكتوبجيسى عزتلو طاهر افندى يه رتبهٔ ثانيه صنف اول متمايزى

بروسه سنجاغى متصرفى عزتلو اسماعيل بك افندى يه رتبهٔ مذكوره

خداوندكار ولايتى مكتوبجيسى عزتلو قدرى افندى يه رتبهٔ مذكوره

ولايت مذكوره تجارت مجلسى رئيسى عزتلو حفيد افندى يه رتبهٔ مذكوره

ايوالق قائممقامى عزتلو زكى افندى يه رتبهٔ ثانيه صنف ثانيسى

خداوندكار ولايتى اداره مجلسى باش كاتبى رفعتلو اشرف بكه

وولايت مذكوره نافعه مديرى اغوب اماسيان افندى يه ومكتوبى ولايت معاونى سليمان بكه وولايت مذكوره اوراق مديرى طاهر بكه وولايت مذكوره مجلس تمييز حقوق باش كاتبى عارف بكه وبروسه سنجاغى تحريرات مديرى جميل بكه ولواء مذكور مجلس اداره باش كاتبى رشيد بكه وبروسه حكومت ترجمانى ارتين افندى يه وميخاليج قائممقامى حسنى افندى يه رتبهٔ ثالثه

مرعش سنجاغى داخلنده كائن البستان قائممقامى رفعتلو احمد افندى يه رتبهٔ مذكور

ايوالق ادارهٔ بلديه مجلسى رئيسى رفعتلو دميترى اغايه ركاب همايون شاهانه قپوجى باشيلغى

بروسه مجلس تمييز حقوق اعضاسندن رفعتلو عطا بكه دركاه عالى قپوجى باشيلغى

ادنه مجلس ادارهسى اعضاسندن رفعتلو محمد افندى يه وكرقور اغايه رتبهٔ مذكوره توجيه بيورلمشدر

علميه

دري زاده السيد محمد درى افندى حضرتلرينه — استانبول قاضيلكى

سابق اسلميه نائبى مواليدن فضيلتلو السيد احمد راغب افندى — قيصريه

سلطان زاده احمد افندى — طرابلس شام

سابق يانيه نائبى حسن افندى — نارده

سابق بوزطغان نائبى السيد منيب افندى — اولونيه

سابق حصن منصور نائبى اسماعيل حقى افندى — عربكير

سابق تيره بولى نائبى السيد مصطفى عزت افندى — ريزه

سابق الاصونيه نائبى مفتى زاده عبدالهادى افندى — پرليه

سابق صندقلى نائبى السيد احمد نسيب افندى — اونيه

سابق حما نائبى مصطفى عاصم افندى — سوريه ولايتنده كائن لازقية العرب

سابق لمنى نائبى دوريه مدرسلرندن مكرمتلو محمد عارف افندى — ازينهٔ قازطاغى

سابق مرزيفون نائبى مدرسيندن مكرمتلو حسين حسنى افندى — كوپريلى

سابق اقسراى نائبى قضاتدن السيد احمد طاهر افندى — طرسوس

سابق قره بيغا نائبى السيد مصطفى حسيب افندى — زغرهٔ جديد

سابق سورمنه نائبى السيد محمد رحمى افندى — تيره بولى

سابق ازينهٔ قازطاغى نائبى محمد سعيد افندى — لمنى

قضالرى نيابت شرعيه لرينه بامر حضرت شيخ الاسلامى تعيين اولنمشلردر ٠

شوراى دولت

تبعهٔ غير مسلمهٔ دولت عليه دن منافع نامشروعه استحصالى املنده بولنان بعض اشخاص برمدتدنبرو خود بخود پسابورط الهرق دول اجنبيه تابعيتنه كيرمكده اولدقلرندن وحالبوكه هر دولتك كندو تابعيتنه مخصوص برنظام اولهرق كرك تبعيت اصليه ده بولنانلرك وكرك تبديل تابعيت ايدنلرك اتباعه مجبور اولدقلرى اصول وقاعده اوروپاجه بعض اساس متساوى القياسه مبتنى اولديغى مثللو دولت عليه جه دخى بوبابده برقاعدهٔ مخصوصه تأسيسيله تبعيت مسئله سنده اولان يولسزلقلرك ازالهسى اهم والزم ايدوكندن خارجيه نظارت جليله سيله بالمخابره شوراى دولت هيئت عموميه سندن تنظيم اولنوب مواد مندرجه سنك قانون دولت اتخاذينه بودفعه ارادهٔ سنيهٔ حضرت شهنشاهى متعلق بيورلمش اولان نظامنامه نك صورتى زيرده درج وتحرير قلندى

(تابعيت عثمانيه يه دائر نظامنامه در)

برنجى ماده — والدينى وياخود يالكز والدى تابعيت دولت عليه ده بولنديغى حالده تولد ايدن اشخاص دولت عليه تبعه سندن معدوددر

ايكنجى ماده — والدينى اجنبى اولديغى حالده ممالك شاهانه ده متولد اولان شخص سن رشده وصولى تاريخندن بدأ ايله اوچ سنه ظرفنده تابعيت دولت عليه يى بحق طلب ايده بيلور

اوچنجى ماده — سن رشده واصل اولان براجنبى ممالك عثمانيه ده على التوالى بش سنه اقامت ايلديكى حالده بالذات ويا بالواسطه خارجيه نظارت جليله سنه براستدعا تقديميله تابعيت دولت عليه يى استحصال ايده بيلور

دردنجی ماده سلطنت سنیه بنده سابقده محرر شرائطی ایفا ایتمامش اولان اجنبیلری دخی مساعدهٔ استثنائیه یه شایسته کوردیکی صورتده فوق العاده اوله رق تابعیته قبول ایدر

بشنجی ماده تبعهٔ سلطنت سنیه دن مأذونا تابعیت اجنبیه یه کیرن اشخاص تبدیل تابعیت ایتدکلری تاریخدن اعتبارا اجنبی صفتنده طوتیلوب حقلرنده اول وجهله معامله اولنور فقط دولت علیه دن مأذون اولمقسزین تابعیت اجنبیه یه کیرر ایسه اشبو تابعیت جدیده سی کان لم یکن و کندوسی کما کان تبعهٔ دولت علیه دن عد اولنوب کافهٔ خصوصاتده تبعهٔ دولت علیه حقنده اولنان معامله نک عینی اجرا قلنه جقدر هر حالده تبعهٔ دولت علیه دن بر شخصك ترك تبعیت ایتمسی مطلقا ارادهٔ سنیه اوزرینه ویریله جك بر سنده معلق اوله جقدر

آلتنجی ماده سلطنت سنیه طرفندن مأذون اولمقسزین دیار اجنبیه ده تبدیل تابعیت ایدن و یاخود اجنبی دولتك خدمت عسکریه سنه کیرن شخصی دولت علیه استر ایسه تابعیتدن اسقاط ایده بیلور و بو مقوله تابعیتی اسقاط اولنان اشخاصك ممالك شاهانه یه عودتی ممنوع اولور

یدنجی ماده تبعهٔ دولت علیه دن ایکن اجنبی ایله تزوج ایدن قادین زوجنك وفاتی تاریخندن اعتبارا اوچ سنه ظرفنده استدعا ایدر ایسه تابعیت اصلیه سنه رجعت ایده بیلور بو ماده نك حکمی شخصه شاملدر تصرف املاك واراضی ماده سی نظامات وقوانین عمومیه سنه تابعدر

سکزنجی ماده تابعیت دولت علیه دن چیقمش و یاخود محروم اولمش اولان اشخاصك اولادی صبی دخی اولسه پدرلرینك صفت تابعیته تابع اولمیه رق سلطنت سنیه نك تبعه سندن قالور و دولت علیه تابعیته کیرمش اولان اجنبینك اولادی صبی یه اولسه پدرینك صفت تابعیته تابع اولمیوب اجنبی عد اولنور

طقوزنجی ماده ممالك محروسهٔ پادشاهیده اقامت ایدن هر بر شخص تبعهٔ دولت علیه دن معدود اولوب حقنده دولت علیه تابعی معامله سی اجرا اولنور اکر کندوسی تبعهٔ اجنبیه دن ایسه تابعیتنی اصولا اثبات ایتمسی لازم کلور

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

سلطان احمدده کشاد اولنان مکتب صنایعك صنف داخلیسنه آله جق شاکردانك بیکس ویتیم اوله رق نظامنامه سنده مندرج حال وصفتده اولمسیله برابر مقدارینك بشیوز نفره ابلاغی مقرر ایسه ده شمدی یه قدر اخذ وقبول اولنان چوجقلرك عددی اوچیوز نفری تجاوز ایدوب مکتب مذکورك ایسه یتاقلری و بشیوز نفره لازم اولان البسه ومتفرعات سائره سی هنوز اکمال اولنمدیغندن قربان بیرامنه قدر صنف داخلی ایچون شاکرد آلنمیه جغی مأموری طرفندن خبر ویرلمکله اعلان اولنور

جانب باب عالیدن دول اجنبیه سفارتلرینه تبلیغ اولنان بیاننامه نك صورتی ترجمه سیدر

بیك سکزیوز اللی التی سنه سی عهدنامه سنك ممضیسی اولان دولتلر سلطنت سنیه ایله یونان دولتی میانه سنده موجود مناسباتك انقطاعندن تولد ایده بیله جك مخاطراتی لایق وجهله مطالعه و فکر ایتمش اولدقلرندن دولتین مشار الیهما بیننده حاصل اولان تباین واختلافك رفع وازاله سی خصوصنده بالاتفاق حشمتلو فرانسه ایمپراطوری حضرتلری نزدنده مقیم سفیرلرینی قونفرانس صورتنده اجتماع ایتمری ایچون ترخیص ایتمشلردر دول مشار الیهم سفراسی دولتین مشار الیهما میانه سنده تعاطی قلنمش اولان محرراتی کمال دقتله مطالعه ایتدکدن صکره یونان دولتنك کندوسنی محبت وطنیه نك طریق مستقیمدن چیقاره بیلمش اولدیغی بعض انجذابات تبعیله حشمتلو یونان قرالی حضرتلری امور اجنبیه سی ناظرینه فی ۱۱ کانون اول سنه ۱۸۶۸ تاریخیله مورخا جانب دولت علیه دن ارسال قلنمش اولان تقریر قطعیده بسط و بیان قلنان شکایاته سبب ویرمش ارلمسندن طولایی اظهار اسف ایتمکده بیلرنده اتفاق واتحاد حاصل اولمشدر فی الحقیقه یونان دولتی کندو طپراغنده فرقه لر تشکیلنه وهمجوار بر دولتك تخطی هجوم ایچون لیمانلرنده بعض کمیلر تسلیح وتجهیزینه مساعده ایتمامکه دول سائره کبی حقوق دول قواعد کلیه سی حکمنجه مجبور ومضطر اولدیغی محققدر بوده قونفرانس کرك دول حامیه اولان اوچ دولتك وکرك بیك سکزیوز اللی التی سنه سی معاهده نامه سنك ممضیسی اولان دولتلرك کیفیتی بو صورتله مطالعه وتقدیر ایتمرینی مستلزم اولان افکارك آتنه قابینه توسی طرفندن طانیمامسی ممکن اوله میه جغی جزم ایتمش اولدیغندن بو بابده یونان دولتنك سلطنت سنیه ایله اولان مناسباتنده بالجمله دولتلرك دستور حرکت اتخاذ ایتدکلری اصول وقواعده رعایت وجانب باب عالیدن ماسبق ایچون درمیان قلنمش اولان موادی قبول واسعاف ایله برابر استقبال ایچون دخی تأمینات ویرمسی وجیبه سندن بولندیغنی بیان واعلان ایدر

بو صورتله یونان دولتنك ممالك دولت علیه یه تجاوز ایچون کند و طپراغنده هر درلو فرقه لر تشکیلنه مساعده ایتمکدن بوندن بویله توقی واجتناب ایتمسی

تفرقه

رهنمای سفرا مابعد

ولکن صفت دیپلوماتیقیه یی حائز اولمیان کسنه لرك مصالح ذاتیه لرینه امتیازات دیپلوماتیقیه تعمیم اولنمامیدر

(اوتوز اوچنجی فصل)

(سفیرك موجود معیتی اولان سفارت مأمورلری اوزرینه)
(اولان حکمی بیاننده در)

برسفیر کرك کندو معیتنده اولان مأمورین وکرك دولت متبوعه سی تبعه سی اوزرینه ممالك اسلامیه ده اولدیغی کبی متبوع متخمی طرفندن براءت صریح اولمدقجه هیچ بر حکم وصلاحیتی اولنه مز

(استطراد)

بعضا برسفیر کیبرك حکومت زجریه سی اعدام ایده بیلك صلاحیتنه وارنجه یه قدر توسیع وتمدید اولنمشدر شویله که لوندره ده مقیم فرانسه سفیر کبیرینك معیتنده بولنان (مارکی دوزورنی) نام اصلزاده قتل نفس جنایتی ارتکاب ایتمش اولمغله سفیر مومی الیه فرانسه اهالیسی معتبرانندن برقاچ ذاتی جمع وبجانیك دعواسنی رؤیت ایله قتلنه حکم ایتمشدر

فقط بو مثللو حالات نادر الوقوع اولوب بالخصوص فی یومنا هذا هیچ بر دولت سفیرلرینك بو نوع حکم وصلاحیتی حائز اولملرینه مساعده ایتمامکده درلر

(انتهی)

اوروپا واخر یقا ممالك خرستیانیه سنده سفارتخانه تابع اولان برکسنه طرفندن کرك سفارتخانه داخلنده وکرك خارجنده برجنایت و یاخود برقباحت وقوعبولور ایسه اولبابده سفیرك عهده سنه ترتب ایدن حقوق ووظائف

(اولا) متهم سفارتخانه ده بولنور ایسه انی توقیف و یاخود حکومت محلیه معرفتیله سفارتخانه خارجنده توقیف اولنمش بولندیغی تقدیرده اعاده اولنمسنی طلب ایتمك

(ثانیا) مادهٔ قباحت و یاخود جنایتی بالتحقیق مضبطه سنی تنظیم ایله برابر بو خصوصه دائر ایجاب ایدن کافهٔ وسائطی حکومت محلیه دن ایستمك

(ثالثا) سفارتخانه مأمورلرندن اولان شاهدلری استماع ایتمك

(رابعا) ایلروده اجرای ایجابی ایچون متهمی دولت متبوعه سی محاکمنه ویرمك

وممالك محروسهٔ حضرت پادشاهیده هرکونه اختلال تشبثاتنه اعانه ایچون هرنه صورتله اولور ایسه اولسون یونانستان لیمانلرنده کمیلر تجهیز وتسلیحنك منعی حقنده تدابیر لازمه اتخاذ اتملسی اقتضا ایده جکدر

تبعهٔ دولت علیه نك دوچار اولدقلری ضرر وخسارك تضمیننه کلنجه اولبابده اعطاسی لازم کلان تضمیناتك تحصیلی ایچون محاکمه مراجعت ایتمکه سلطنت سنیه نك حق وصلاحیتی اولدیغی خصوصنده آتنه قابینه طوسی اصلا تردد ایتمامش ودولت علیه دخی بو ماده نك محاکم یونانیه یه احاله سی صورتنی قبول بیورمش اولدیغندن سفرای مشار الیهم جنایات واقعه نك تحقیق وتدقیقنه کرشمکی واولبابده درمیان اولنان مواد اشتکا ایله اشتغال ایتمکی لازمه دن عد ایتمشلردر

یونان طوپراغنه کچمش اولان تبعهٔ عثمانیه نك مسکن ومأوالرینه اعاده وارسالری خصوصنده جانب باب عالیدن وقوعبولان مطالبه کلنجه قونفرانس آتنه قابینه توسنك شهر کانون اولك طقوزی تاریخیله مورخ اولان تقریرنده مندرج اعلاناتنی سند اتخاذ ایله دولت مشار الیهانك وطنلرینه عودت امل وآرزوسنده بولنه جق اولان کریدقاملیارینك عزیمتلرینی بداقتدارنده اولدیغی درجه تسهیله بذل مقدرت ایده جکنه جزم ویقین حاصل ایلمشدر قونفرانس سفرای مشار الیهمك لاجل التحقیق کندولرینه حواله قلنمش اولان مواد حقنده متفقا واقع اولان رأی وافکارینه قارشو یونان دولتنك افعال وحرکاتنی بیان واخطار قلنمش اولان اصول وقواعد کلیه یه توفیق وتطبیق ایتمکه مسارعت ایده جکنده وسلطنت سنیه نك تقریر قطعیسنده مندرج مواد اشتکانك بو وجهله قطعیا زائل اوله جغنده شبهه ایده مز

اشبو بیاننامه بلا تأخیر آتنه قابینه توسنه تبلیغ اولنه جقدر وسفرای مشار الیهم سلطنت سنیه نك دخی مناسبات دیپلوماتیقیه نك انقطاعی نتیجه سی اولمق اوزره اعلان اولنان تدابیرك اجراسنه مداومتدن فراغت بیوره جغنی قویا مأمول ایلرلر

مواد خارجیه

فرانسه نك سناتو وقوانین مجلسلری کانون ثانی فرنکینك اون سکزنجی یعنی کچن بازار ایرتسی کونی کشاد اولنمش وطرف ایمپراطوریدن ایراد اولنان نطقده تنسیقات عسکریه نظامنامه سنك موقع اجرایه قونلمسیله فرانسه قوهٔ حربیه سنك تکثیر اولندیغی وهر درلو وقوعاتده فرانسه نك حاضر بولنه جغی مفصلا بیان اولنمش وشو حالده فرانسه نك صلح ومسالمت آرزوسنده بولندیغی علنا بیانه مقتدر اوله جغی ومذکور آرزوسنك ضعفه حمل اولنه میه جغی وکافهٔ دولتلرله مناسبات دوستانه ومخلصتکارانه نك موجود بولندیغی ودولت علیه ایله یونان میانه سنده حسن مناسباتك ابقاسنی متضمن بولنان اساس اوزرینه بر قونفرانس تشکیل قلندیغی افاده اولنه رق مشار الیه حضرتلری مصارفات دولتك تنقیح اولنه جغنی وقوانین اساسیه مجادله دن بری طوتیله رق حریت صحیحه مقبولی اولدیغی ومبعوثان مجلسی ایچون طرف اهالیدن قید اجرا اولنه جق انتخابلرده دولتك شمدی یه دکین سلوك ایتدیکی طریق پولتیقه نك تحسین وتصدیق قلنه جغنی امید ایتدیکنی بیان ایلدیکی ورود ایدن تلغرافنامه لردن اکلاشلمشدر

مجمعهٔ امریقا جمهوریتی طرفندن کرك (آلابامه) مسئله سی وکرك سائر جهتله اولنان مطلوباتك تسویه سی ضمننده مقدما لوندره ده امریقا سفیریله (لورد استانلی) میانه سنده بر قطعه مقاوله نامه لایحه سی ترتیب اولنمش ایسه ده تبدیل وکلا مناسبتیله ایش تأخر ایلدیکندن (لورد قلارندون) ایله سفیر مومی الیه بیننده دیکدن برقطعه مقاوله نامه امضا اولنمش وبو وجهله منازعه اورتادن قالدرلمشدر

چینده امریقا سفیری بولنان موسیو (برلنغیم) ك چین دولتی مأمورینی سلکنه کیروب بیوك ایلچیلك مأموریتیله مقدما امریقا واوروپایه کوندرلدیکی وکچنده انکلتره یه ورود ایلدیکی یازلمش ایدی انکلتره دولتنك چین حکومتیله مستقبلده اوله جق مناسباتی حقنده بو دفعه انکلتره خارجیه وکیلیله سفیر مومی الیه بیننده بر عهدنامه تنظیم اولنمشدر که مواد مندرجه سی اولا معاهدات موجوده نك وقایه سندن وثانیا انکلتره دولتی بعد ما چین حکومتیله هرنه مذاکراته مباشرت ایده جك اولسه ایالات مأمورلریله ایدلیوب طوغریدن طوغری یه چینك پای تختی اولان (پکین) شهرنده حکومت مرکزیه ایله مذاکره اولنمسی وثالثا منازعه ظهورنده اسباب حربیه یه تشبث اولنمزدن اول منازع فیه اولان مسئله چینده بولنان انکلتره مأمورلری طرفندن دولتلرینه اعلام ایدیله رك بلا رخصت حرکت ایتمملری خصوصلرندن عبارت بولنمشدر لورد (قلارندون) طرفندن چینده بولنان انکلتره قونسلوسلرینه بو بابده ارسال اولنان تعلیماتده معاهدهٔ مذکوره احکامنه توفیق حرکت ایتمری وانکلتره تبعه سی طرفندن چین قوانیننه وچین اهالیسنك افکار واخلاقنه رعایتسزلك حرکتنده بولندرلمامری تأکیدا امر وتنبیه قلنمش وانکلتره غزته لرینك قولنجه اشبو تنبیهاتك تمامیله اجراسنده انکلتره دولتیله چین میانه سنده امر اختلاط ومناسباتك صورت مطلوبه ده جریان ایده جکی بی اشتباه بولنمشدر

(برلیندن تحریرات)

بو یوم مخصوصلر مناسبتیله هر نقدر بیوك ونلرده ارباب پولتیقه امور مهمهٔ دولیه ایله اشتغال ایتمیوب بر مقدار هوا وهوسه میال بولنمش ایسه لرده موسیو (بسمارق) ك

(خامسا) لدی الحاجه استحصال معلومات کامله ایچون ذکر اولنان محاکم طرفندن طلب اولنان تدابیر وتشبثاتی اجرا ایتمك خصوصلرندن عبارتدر

ولکن برسفیر معیتنده اولان مأمورین رسمیه دن هیچ بریسنی برجرم وقباحتدن طولایی حکومت محلیه یه تسلیم ایده مز

سفارتخانه مأمورلرینك مواد حقوقیه یه عائد اولان اشلرینی رؤیت ایلرشویله که برسفیر علی العموم سفارت مأمورلرینك وصیتنامه لرینی اخذ وسندلرینه وضع امضا ایله تصدیق ووفاتلری وقوعنده اشیالرینی دخی مهر تحته وضع ایده بیلور

برسفیر طرفندن اجرا اولنان اشبو حکم اختیارینك سفارت مأمورلرندن اولمیان سائر تبعه سی حقنده نه درجه یه قدر شمولی اوله بیله جکی هر بر مملکتك نظامات مخصوصنه کوره در

(استطراد)

فرانسه قانون مدنیسنك قرق سکزنجی بندی حکمنجه ممالك اجنبیه ده بولنان فرانسه لولرك تولدات ووفیات وازدواج علم وخبرلری منسوب اولدقلری فرانسه مأمورین دیپلوماتیقیه وقونسلوسلرینه اعطا اولنور

۱۸۳۳ سنهٔ میلادیه سی شهر تشرین ثانیسنك یکرمی اوچی تاریخنده ویریلان قرار موجبنجه بند سالف الذکرك احکامی فسخ اولنمقسزین بالکز قونسلوسلردن بحثله بونلرك بو خصوصنده دقت ورعایت ایتمری اقتضا ایدن اصول ورسوم تحدید وبیان قلنمشدر

(انتهی)

سفیرك نزدنده مقیم بولندیغی دولت اشبو علم وخبر سنداتی مقبول ومعتبر طوتمغه مجبور دکلدر

برسفیرك نزدنده مقیم اولدیغی دولت محاکمنه بعض دعاوی تقدیم اولنوب بونلردن طولایی سفیرك معیتنده بولنان کسنه لردن برینك شهادتی اقتضا ایدر ایسه شهادته دعوت اولنان کسنه لرك محاکم مذکوره یه کیتمری و یاخود مطلوب اولنان شهادت سفیر و یاخود سفارت سرکاتبی معرفتیله ضبط اولنمق وبعده محاکمه اصول ونظامی وجهله تبلیغ اولنمق اوزره امور اجنبیه نظارتی واسطه سیله سفیردن طلب اولنمسی الیوم جاری اولان عاداتندر

(اوتوز دردنجی فصل)
(ضابطه نظامنامه رعایت اولنمسی بیاننده در)

بالاده ذکری سبقت ایلدیکی وجهله برسفیر مقیم اولدیغی ممالکك محاکم ملکیه وجنائیه سنه کیتمکدن معاف اولدیغندن ناشی اجنبیلرك علی العموم مقیم اولدقلری ممالکك محاکم ضابطه سنه تابع ایسه لرده سفیرك بالطبع محاکم مذکوره یه تابع اوله میه جغی درکاردر

(استطراد)

اکر سفیرك اقامتکاهی خرابه مشرف اولمق کبی قریب الوقوع بر مخاطره ده کورنلور ایسه سفیرك حقنده لازم کلان تدابیرك اجراسنه حکومت محلیه نك حق وصلاحیتی واردر

(بقیه سی صکره)

ترجمان افکاری مثابه سنده طوتیلان شمالی آلمانیا غزته سی فرانسه دولتی لهنده برلسان قوللانوب (باد) دوقه‌لغی عساکرینك پروسیا اردولرنده استخداملری ایچون عقد اولنان مقاوله نامه اوزرینه صورت دوستانه ده ایضاحات ویردیکی جالب دقت موادن بولنمشدر

مذکور غزته اشبو مقاوله نامه‌نك احکامنی تحدید برله (پراغ) معاهده‌سنك خلافنده اولدیغنی درمیان ایتمشدر اکرچه بوندن اول بومثللو شیلرده فرانسه طرفندن خفیفجه برملاحظه ایراد اولنسه غزتهٔ مذکوره سرد برجواب ایله مقابله ایدوب آلمانیا مصالحنه فرانسه‌نك حق مداخله‌سی اولمدیغندن بحث ایلر ایدی شمدی بویله تبدیل لسان ایتمسی موسیو (بسمارق) فرانسزلرك اخلاقنه مطلع اولدیغندن فرانسه ده آلمانیا اتحادی مخالفلرینك ایراد ایتمکده اولدقلری مقالاتدن ناشی ارتق خلقده فتور کلدیکنی وفرانسزلر لهنده برلسان قوللانلسه ممنون اوله‌جقلرینی بیلدیکی جهتله تدارکات حربیه‌سی مکمل اولان شو وقتده فرانسه حقنده صورت مصلحانه‌ده بیان افکار ایدرك فرانسزلرك خلجان افکارینك تسکینته چالشمقده و (باد) دوقه‌لغیله منعقد اولان مقاولهٔ جدیده ایله آلمانیا بلاد مستحکمه‌سی بلدیه مجلسلری جانبندن منتخب مبعوثلردن مرکب برجمعیته (میانس) شهرنده‌دخی مبعوث کوندرلمسی ضمننده دعوتنامه ارسال قلندیغی کبی ایشلری درمیان ایدرك پروسیا طرفندن (مین) نهرینك تجاوزینه فرانسزلری یواش یواش الشدرمقده‌در فقط موسیو (بسمارق) پولتیقه‌سنك (ویرتمبرغ) ده ایلرولدیکندن ممنون اوله‌بیلورایسه‌ده بالعکس مذکور (باد) دوقه‌لغنده پروسیا تمایلاتنك سوء تاثیری کورلمکده‌در (باد) مبعوثان مجلسی اعضاسندن برطاقم کسان مقدما پروسیا ایله التحاق طرفنده بولندقلری حالده بودفعه (اوفنبورغ) شهرندن برقطعه بیاننامه نشر ایدرك حکومتك بتون پروسیایه میل ایتمسنی تعییب ایلمشلردر

(هولشتاین) ایالتنده (رندسبورغ) شهری اهالیسی طرفندن مبعوثاندن موسیو (هه‌نه) تقدیم قلنان برقطعه لایحه‌ده اهالیٔ مرقومه دانمارقه حکومتی تحت اداره‌سندن چیقارلدقلرینه تأسف ایلدکلری کبی (تورن) شهری طرفندن دخی مبعوثان مجلسنه ویریلان برقطعه استدعانامه‌ده دیکر درلو وفقط تمایلات داخلیه‌مزه دال اوله‌جق بعض حالاتدن شکایت اولنمشدر بیانه حاجت اولمدیغی وجهله روسیه دولتی ایله منعقد اولان برقطعه معاهده‌نامه موجبنجه لهستان حدودنده مناسبات تجاریه وسائره بوندن چندسنه مقدم چینده جاری اولدیغی مثللو برطاقم مشکلاته دوچار ایدلمشدر (تورن) اهالیسی استدعای مذکورلرنده دیمشلردر که زراعت ایچون عمله بولنمدیغی جهتله وقت حصادده لهستاندن زیاده اجرت ویریلرك عمله جلب ایتمك اقتضا ایلدیکندن کرچه کنج اهلی کویلولری کلمکلکده مشکلات کوسترمامکده ایسه‌لرده پساپورط ویرلمك اصولی اولقدر کوچلشدرلمشدر که کویلولر پساپورطدن صرف نظرله کیجه‌لین حدودی کچوب فرارا کلمکی ترجیح ایلدکلرندن پروسیا مأمورلری طرفندن کندولرینه فراری نظریله باقیله‌رق پولیس نظارتی التنه المقده‌درلر

بیك سکز یوز التمش سکز سنه‌سی پارس شهرنده موسیقی ورسم وادبیاته دائر فنلره متعلق ۱۰۱ ومباحث پولتیقیه‌یه دائر ۱۴ وحرف وصنایع ایله فنون سائره‌یه دائر ۱۲ وماغنتزم فننه دائر ۱ وقور بجیلره مخصوص ۱ وبالونله هوایه صعود فننه دائر ۱ وتیمور یول موقفلرینه دائر ۱ واو بکجیلرینه دائر ۱ که جمعا یوزقرق غزته ظهور ایلمش ایسه‌ده بونلرك ثلثاسندن زیاده‌سی سنهٔ مذکوره ختامندن اول نابدید اولمشدر

چین طرفندن اوروپا غزته‌لرینه یازلدیغنه نظرا چین حکومتیله مانداریلر اوروپاوامریقا اهالیسنك اولطرفجه اولان تجارتلرینه انواع مشکلات وموانع ایقاع ایده‌کلمکده اولوب بونلر ایله برابر ملل مذکوره مجبول اولدقلری جسارت وغیرت جهتیله چین الکاسنده اولان تجارتلرینه کیده کیده رواج ویردیرهرك تمتعات کلیه استحصال ایتمکده درلر علی الخصوص انکلیز تجارلری سائرلرندن زیاده جسورانه طاورانمدقلرندن انکلتره محصولات صناعیه‌سیچون اواطرفده متعدد بازارلر ترتیب ایتمشلردر فقط چین ممالکنده صرف اولنان افیونك مقدار کلیسی چینده حاصل اولمغه باشلایوب بوایسه هندستاندن اخراج اولنان افیون تجارتنه سکته ویردیکندن موجب تأسفلری اولمشدر واجنبی تجارتنك اجرا اولندیغی بلادسواحلیه‌ده برچوق فنارلر وواپورلر ایقاد وتخصیصی مثللو برطاقم انشاآت مفیده احداث اولنه‌رق جهات مذکوره‌نك معموریتنی موجب اولمشدر

مواد اعلانیه

زیتون برونده واقع ترفابریقهٔ همایونی ایچون رومی سکسان بش سنه سنه محسوبا مبایعه‌سنه لزوم کورینان اوچیوزبیك قیه پاموق ایله سرای همایون جناب ملوکانه حطب انبارلری ایچون لزومی اولان کمورو حطبك ماه حالك اون ایکنجی بازار ایرتسی کونی خزینهٔ خاصه‌ده مناقصه‌سی اجرا اولنه‌جغندن اعطایه طالب اولنلرك موقع مناقصه‌ده بولنمق اوزره یوم مذکورده خزینهٔ جلیلهٔ مرقومه‌یه کلملری اعلان اولنور

بشقه‌جه احاله واداره اولنمقده بولنان جبل حدودی مستثنا اولمق اوزره لازقیه‌دن غزه‌یه قدر سوریه وکرید ولایتلری وطرابلس غرب وبنغازی سنجاقلری وردوس جزیره‌سی سونکر رسومندن ماعدا انطالیه وایچ ایل وعلائیه وقبریس ومنتشا ومرسین وغلوس واسکندرون سواحلی سونکر رسومی سکسان بش سنه‌سی مارتی ابتداسندن اعتبارا بش سنه‌لکی مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده ایکی یوك غروشه چیقه‌رق دردست مزایده بولندیغندن وقراری سکسان درت سنه‌سی کانون ثانیسنك اون دردنجی صالی کونی ویریله‌جکندن بوکا طالب اولنلرك متعهدلریله برابر یوم مذکوره قدر خزینهٔ جلیلهٔ مرقومه‌ده موقع مزایده‌یه کلملری اعلان اولنور

قنه‌لی اطه‌ده کائن عرصه‌لرك وقوعبولان استدعا وشورای دولت قراری اوزرینه تشکیل اولنان قومسیون معرفتیله تحریری دردست اجرا اولدیغندن اطهٔ مذکورده کائن هرکیمك عرصه‌سی وار ایسه لاجل التسویه اشبو تاریخدن اعتبارا طقسان بر کون مدت ایچنده هر بازار ایرتسی وصالی کونلری هفته‌ده ایکی کون تمسکلرك اوقاف همایون خزینه‌سنده مکتوبجی اوطه‌سنده قرتال اوقاف مدیری محمد جاوید افندی‌یه اعطا وموهی الیه یدندن دخی سند موقتی اخذ قلنمسی اخطار اولنور

سکسان درت سنه‌سی حزیران ابتداسندن سنهٔ مذکوره کانون اولی نهایتنه دکین درسعادت امنیت صندیغنك یدی ایلق معاملاتی اجمالیدر

پاره		مقبوضات
۲۰	۱۳۹۲۲۰۱	امانة آلنان مبالغ
	۰۴۲۷۱۸۳	مستقرضلردن مع کذشته تحصیلات
۲۰	۱۸۱۹۳۸۴	

پاره		مدفوعات
۵	۱۴۳۴۶۸۷	اقراضات
	۰۲۷۴۷۸۸	امانت اقچه‌دن کذشته صاحبلرینه اعاده اولنان
۵	۱۷۰۹۴۷۵	

پاره		المیزان
۲۰	۱۸۱۹۳۸۴	مقبوضات
	۱۷۰۹۴۷۵	مدفوعات
۲۵	۰۱۰۹۹۰۹	موجود صندق

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)